

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 décembre 2013

PROJET DE LOI
relatif à l'affectation des bénéfices
exceptionnels de la vente d'or distribués
par le Fonds monétaire international

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 december 2013

WETSONTWERP
betreffende de aanwending van de door het
Internationaal Monetair Fonds uitgekeerde
buitengewone winsten van de goudverkoop

SOMMAIRE

Pages

1. Résumé	3
2. Exposé des motifs	5
3. Avant-projet	10
4. Avis du Conseil d'État.....	11
5. Projet de loi.....	12

INHOUD

Blz.

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	5
3. Voorontwerp	10
4. Advies van de Raad van State	11
5. Wetsontwerp.....	12

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 16 décembre 2013.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 3 janvier 2014.

De regering heeft dit wetsontwerp op 16 december 2013 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 3 januari 2014 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

RÉSUMÉ

Le projet de loi a pour objet de constituer la base légale pour la rétrocession des dividendes tirés des revenus de la vente d'or qui seront versés à la Belgique par le FMI au bénéfice du "Subsidy Account" du Poverty Reduction and Growth Trust (PRGT) du FMI.

Le PRGT est l'instrument de financement concessionnel du FMI par lequel sont accordés des prêts à des conditions très avantageuses, c'est-à-dire moyennant un taux d'intérêt (quasi) nul. Le PRGT s'articule autour de trois composantes: le "Loan Account", le "Subsidy Account" et le "Reserve Account".

Afin de réduire l'impact de la crise financière mondiale sur les pays à faible revenu et afin d'appuyer la réduction de la pauvreté et les objectifs de croissance à moyen terme, le FMI a décidé en 2009 de procéder à une augmentation des ressources du "Loan Account", ce qui s'est concrétisé depuis lors.

Une augmentation de la capacité de prêt du PRGT implique également une augmentation des ressources disponibles au titre du "Subsidy Account". Le "Subsidy Account" finance la différence entre le taux d'intérêt du marché payé pour financer les fonds mis à la disposition à partir du "Loan Account" et le taux réduit exigé des pays emprunteurs auprès du PRGT.

Le FMI a décidé d'augmenter les ressources du "Subsidy Account" via l'utilisation d'une part des recettes que le FMI a enregistrées suite à la vente d'une partie de ses réserves d'or. Ces recettes seront rétrocédées aux États-membres au titre de dividendes, qui les reversent à leur tour au FMI.

La rétrocession des dividendes liés aux recettes de cette vente d'or se déroule en deux phases:

Le premier volet concerne la distribution de 700 millions DTS, dont la part revenant à la Belgique s'élève à 13,54 millions DTS.

Le deuxième volet consiste en une distribution supplémentaire de 1 750 millions DTS, dont la revenant à la Belgique s'élève à 33,85 millions DTS.

SAMENVATTING

Het wetsontwerp heeft tot doel de wettelijke basis te voorzien voor de terugstortingen van dividend uit de winst van de goudverkoop die aan België zullen worden uitbetaald door het IMF ten gunste van de "Subsidy Account" van de Poverty Reduction and Growth Trust (PRGT) van het IMF.

De PRGT is het concessionele financieringsinstrument van het IMF, waarbij leningen tegen zeer gunstige voorwaarden, d.w.z. tegen een intrestvoet van (quasi) nul percent, toegestaan worden. De PRGT is opgesplitst in drie afdelingen: de "Loan Account", de "Subsidy Account" en de "Reserve Account".

Om de gevolgen van de wereldwijde financiële crisis voor de lage inkomenslanden op te vangen en tegemoet te komen aan de armoedevermindering- en groei-doelstellingen op middellange termijn, besliste het IMF in 2009 over te gaan tot een verhoging van de middelen van de "Loan Account", wat ondertussen gebeurd is.

Een verhoging van de leningcapaciteit van de PRGT vereist echter ook een verhoging van de beschikbare middelen in de "Subsidy Account". Met de "Subsidy Account" wordt immers het verschil gefinancierd tussen de marktintrestvoet die wordt betaald voor de middelen die de "Loan Account" ter beschikking krijgt en de verlaagde rentevoet die aan de landen die een PRGT-lening krijgen wordt aangerekend.

Het IMF besliste om de middelen van de "Subsidy Account" te verhogen via de aanwending van een deel van de winst die het IMF realiseerde op de verkoop van een deel van zijn goudvoorraad. Deze winst dient als dividend te worden uitgekeerd aan de lidstaten, die op hun beurt deze dividend terugstorten aan het IMF.

De dividenduitkeringen m.b.t. de winsten van deze goudverkoop gebeurt in twee fases:

Het eerste luik betreft de verdeling van 700 miljoen STR, waarbij het aandeel van België 13,54 miljoen STR bedraagt.

Het tweede luik heeft betrekking op een bijkomende verdeling van 1 750 miljoen STR, waarbij het aandeel van België maximaal 33,85 miljoen STR bedraagt.

La part revenant à la Belgique ne peut pas être rétrocédée directement à l'État belge mais elle doit être versée à la BNB. Dans la mesure où ces dividendes font partie des bénéfices de la BNB, une partie seulement, soit 75 %, peut être reversée à l'État belge.

Les dividendes susmentionnés ne seront versés qu'une fois que les États-membres se seront engagés collectivement à ce qu'au minimum 90 % du montant total à distribuer résultant de la vente d'une part des réserves d'or du FMI soient rétrocédés au bénéfice du "Subsidy Account" du PRGT.

Ce seuil a été atteint pour le premier volet avec comme conséquence que le FMI a versé la contre-valeur du dividende revenant à la Belgique sur le compte de la BNB en date du 23 octobre 2012. Ce montant est considéré comme partie intégrante des bénéfices de la BNB pour 2012 et a été rétrocédé à l'État belge dans le courant de 2013.

Si le FMI peut verser le deuxième volet des dividendes en 2013, la rétrocession à l'État belge aura lieu en 2014.

Dans le cadre des travaux budgétaires, il a été décidé que la Belgique rétrocèdera les montants reçus au FMI en 2014 (premier volet) et 2015 (deuxième volet).

Pour la Belgique, cela signifie que la rétrocession sera une opération neutre sur le plan budgétaire, à condition qu'elle reste limitée au montant que la Belgique reçoit effectivement.

Het aandeel van België in het dividend kan niet rechtstreeks aan de Belgische Staat worden gestort, maar moet aan de NBB uitbetaald worden. Aangezien de dividenden deel uitmaken van de winsten van de NBB, kan slechts een gedeelte ervan, zijne 75 %, doorgestort worden aan de Belgische Staat.

Bovenvermelde dividenden worden pas uitgekeerd van zodra de lidstaten er zich toe verbonden hebben om gezamenlijk minstens 90 % van het totale te verdelen bedrag dat voortvloeit uit de verkoop van een deel van de goudvoorraad van het IMF bij te dragen aan de "Subsidy Account" van de PRGT.

Deze drempel werd reeds bereikt voor het eerste luik, met als gevolg dat het IMF de tegenwaarde van het dividend van België op 23 oktober 2012 op de rekening bij de NBB heeft gestort. Dit bedrag maakt deel uit van de winst van de NBB voor 2012, en werd in de loop van 2013 uitgekeerd aan de Belgische Staat.

Indien het IMF het tweede luik van de dividenden in 2013 kan uitkeren, kan de NBB dit in de loop van 2014 doorstorten aan de Belgische Staat.

In het kader van de begrotingswerkzaamheden werd beslist dat België de ontvangen dividenden aan het IMF zal terugstorten in 2014 (eerste luik) en 2015 (2de luik).

Voor België betekent de terugstorting budgettair een nuloperatie, voor zover de terugstorting beperkt blijft tot het bedrag dat de Belgische Staat effectief ontvangt.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Fonds Monétaire International (FMI) a été créé en 1945 afin, notamment, de favoriser la collaboration monétaire internationale, de faciliter l'expansion et la croissance harmonieuse du commerce international et de contribuer ainsi aux principaux objectifs de la politique économique, à savoir la création et la conservation d'un niveau élevé d'emploi et de revenus réels, ainsi que le développement de moyens de production de tous les États membres. A cette fin, le Fonds observe la situation et la politique économique des États-membres afin de vérifier si elles sont compatibles avec la stabilité du système monétaire international et concède, sous certaines conditions, des moyens aux membres qui doivent faire face à des problèmes temporaires de balance de paiement. Si le Fonds fournit son assistance, il veille à ce que les pays bénéficiaires prennent les mesures nécessaires afin de corriger leur situation économique et financière et de restaurer ainsi leur balance des paiements.

Outre les instruments financiers dont le FMI dispose pour remplir son mandat, sans faire de distinction entre les pays industrialisés, les économies émergentes et les pays à faible revenu, le Fonds dispose également d'un certain nombre d'instruments qui visent spécifiquement à soutenir les pays en développement.

Le Fonds fiduciaire pour la réduction de la pauvreté et la croissance ("*Poverty reduction and Growth Trust* – PRGT") est l'instrument de financement concessionnel par excellence du FMI visant à mieux répondre aux besoins des pays à faible revenu. Les financements concessionnels sont des financements accordés à des conditions très favorables: un taux d'intérêt nul ou quasi-nul (de 0 % à 0,25 %) assorti d'un différé d'amortissement variant de quatre à cinq ans et demi et d'une échéance maximale variant entre huit et dix ans.

Le PRGT a été créé dans la perspective de rationaliser les instruments financiers du FMI dédiés spécifiquement à cette catégorie de pays.

Le PRGT s'articule autour de trois composantes:

- (i) le "Loan Account", destiné au financement des prêts (principal);
- (ii) le "Subsidy Account", qui finance la différence entre les taux d'intérêt du marché payés pour financer

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) werd in 1945 opgericht teneinde onder meer de internationale monetaire samenwerking te bevorderen, de expansie en de harmonieuze groei van de internationale handel te vergemakkelijken en aldus bij te dragen aan de belangrijkste doelstellingen van het economisch beleid, te weten het tot stand brengen en handhaven van een hoog werkgelegenheidsniveau en reëel inkomen, als ook de ontwikkeling van de productiemiddelen van alle lidstaten. Daartoe observeert het Fonds de situatie en het economisch beleid van de lidstaten om na te gaan of deze verenigbaar zijn met de stabiliteit van het internationale monetaire stelsel en verstrekt het, onder bepaalde voorwaarden, middelen aan leden die te kampen hebben met tijdelijke betalingsbalansproblemen. Wanneer het Fonds bijstand verleent, ziet het erop toe dat de begunstigde landen de maatregelen treffen die noodzakelijk zijn om hun economische en financiële situatie recht te zetten met het oog op een herstel van hun betalingsbalans.

Naast de financiële instrumenten waarover het IMF beschikt om zijn mandaat uit te voeren, waarbij er geen onderscheid gemaakt wordt tussen geïndustrialiseerde landen, opkomende economieën of lage inkomenslanden, beschikt het Fonds ook over een aantal instrumenten die specifiek gericht zijn op steun aan de ontwikkelingslanden.

De *Poverty and Reduction Growth Trust* (PRGT) is daarbij het concessionele financieringsinstrument bij uitstek van het IMF om beter tegemoet te komen aan de behoeften van de lage inkomenslanden. Concessionele leningen zijn leningen die tegen zeer gunstige voorwaarden toegestaan worden: een intrestvoet die (quasi) nul percent bedraagt (zijnde 0 tot 0,25 %), een aflossingstermijn van vier tot vijf en een half jaar, en een maximale vervalltermijn van acht à tien jaar.

De PRGT is tevens in het leven geroepen om de financieringsinstrumenten van het IMF t.b.v. deze categorie van landen te stroomlijnen.

De PRGT is opgesplitst in drie afdelingen:

- (i) de "Loan Account", ter financiering van de leningen (hoofdsommen);
- (ii) de "Subsidy Account", waarmee het verschil wordt gefinancierd tussen de marktintrestvoet die wordt

les fonds mis à la disposition du “Loan Account” et le taux réduit exigé du pays emprunteur auprès du PRGT;

(iii) le “Reserve Account”, qui sert de garantie pour les prêts.

Les moyens financiers avec lesquels le PRGT est financé sont issus de dons, de prêts ou de dépôts des membres du FMI, essentiellement de pays industrialisés.

Afin de réduire l’impact de la crise financière mondiale sur les pays à faible revenu et afin d’appuyer la réduction de la pauvreté et les objectifs de croissance à moyen terme, le FMI a décidé en 2009 de procéder à une augmentation de la capacité de PRGT afin de permettre au Fonds de faire face à une demande croissante de financements concessionnels. Le FMI a mobilisé ces dernières années auprès d’une grande partie de ses pays donateurs 9,8 milliards DTS de ressources supplémentaires en faveur du “Loan Account”. La Belgique y a contribué à hauteur de 350 millions DTS.

Une augmentation de la capacité de prêt du PRGT implique également une augmentation des ressources disponibles au titre du “Subsidy Account”. La Belgique a contribué dans le passé au “Subsidy Account” pour un montant total de 66,10 millions DTS.

Le FMI vise une augmentation des contributions jusqu’à 1,5 milliard DTS, qui correspond à un doublement. Cette augmentation serait opérée essentiellement de deux manières: par des contributions bilatérales supplémentaires provenant des pays industrialisés et par l’affectation d’une portion des bénéfices que le FMI a réalisés grâce à la vente d’une partie de ses réserves d’or. Compte tenu des statuts du FMI, ces bénéfices ne peuvent pas être utilisés immédiatement par le FMI afin de financer le “Subsidy Account” du PRGT. La solution consiste alors en une rétrocession de ces bénéfices aux États-membres sous la forme de dividendes, qui seraient ensuite reversés par les États-membres au FMI.

Toute nouvelle contribution bilatérale au “Subsidy Account” par la Belgique devrait être prélevée sur les ressources budgétaires. Compte tenu de la situation budgétaire actuelle, une nouvelle contribution bilatérale au “Subsidy Account” du PRGT doit être exclue.

En ce qui concerne la seconde source de financement (les bénéfices de la vente de l’or), le Conseil d’administration du FMI a convenu, le 24 février 2012, de partager une portion des bénéfices tirés de la vente d’une partie des réserves d’or du FMI (qui s’est clôturée

payée pour les fonds mis à la disposition du “Loan Account” et le taux réduit exigé du pays emprunteur auprès du PRGT;

(iii) de “Reserve Account”, qui sert de garantie pour les prêts.

Les moyens financiers avec lesquels le PRGT est financé sont issus de dons, de prêts ou de dépôts des membres du FMI, essentiellement de pays industrialisés.

Afin de réduire l’impact de la crise financière mondiale sur les pays à faible revenu et afin d’appuyer la réduction de la pauvreté et les objectifs de croissance à moyen terme, le FMI a décidé en 2009 de procéder à une augmentation de la capacité de PRGT afin de permettre au Fonds de faire face à une demande croissante de financements concessionnels. Le FMI a mobilisé ces dernières années auprès d’une grande partie de ses pays donateurs 9,8 milliards DTS de ressources supplémentaires en faveur du “Loan Account”. La Belgique y a contribué à hauteur de 350 millions DTS.

Une augmentation de la capacité de prêt du PRGT implique également une augmentation des ressources disponibles au titre du “Subsidy Account”. La Belgique a contribué dans le passé au “Subsidy Account” pour un montant total de 66,10 millions DTS.

Le FMI vise une augmentation des contributions jusqu’à 1,5 milliard DTS, qui correspond à un doublement. Cette augmentation serait opérée essentiellement de deux manières: par des contributions bilatérales supplémentaires provenant des pays industrialisés et par l’affectation d’une portion des bénéfices que le FMI a réalisés grâce à la vente d’une partie de ses réserves d’or. Compte tenu des statuts du FMI, ces bénéfices ne peuvent pas être utilisés immédiatement par le FMI afin de financer le “Subsidy Account” du PRGT. La solution consiste alors en une rétrocession de ces bénéfices aux États-membres sous la forme de dividendes, qui seraient ensuite reversés par les États-membres au FMI.

Toute nouvelle contribution bilatérale au “Subsidy Account” par la Belgique devrait être prélevée sur les ressources budgétaires. Compte tenu de la situation budgétaire actuelle, une nouvelle contribution bilatérale au “Subsidy Account” du PRGT doit être exclue.

En ce qui concerne la seconde source de financement (les bénéfices de la vente de l’or), le Conseil d’administration du FMI a convenu, le 24 février 2012, de partager une portion des bénéfices tirés de la vente d’une partie des réserves d’or du FMI (qui s’est clôturée

en décembre 2010) — soit 700 millions DTS — entre les États-membres du FMI. La part de la Belgique s'élève à 13,54 millions DTS. Cette partie de l'opération est le 1^{er} volet de la répartition des dividendes.

Ensuite, le Conseil d'administration du FMI a convenu, le 28 septembre 2012, de répartir une portion additionnelle des bénéfices tirés de la vente d'une partie des réserves d'or du FMI — soit 1,75 milliards DTS — entre les États membres du FMI. Pour la Belgique, cela signifie la rétrocession d'un montant maximum de 33,85 millions DTS. Il s'agit d'une estimation: le montant précis dépend de la quote-part exacte de la Belgique le jour où la rétrocession deviendra effective. Le montant de 33,85 millions DTS est un plafond dans la mesure où la quote-part de la Belgique pourrait, dans un futur proche, baisser, une augmentation étant exclue. Cette phase de l'opération est le deuxième volet de la distribution des dividendes.

Le Conseil d'administration du FMI pose comme condition que cette répartition des dividendes ne sera opérée que si les États-membres s'engagent à ce qu'un minimum de 90 % du montant total résultant de la vente d'une partie des réserves d'or évoqué ci-avant soit reversé au bénéfice du "Subsidy Account" du PRGT. Dans l'hypothèse où ce montant ne serait pas atteint, les dividendes ne seraient alors pas rétrocédés.

Dans l'optique du transfert de la répartition en question des bénéfices résultant de la vente d'une partie des réserves d'or, le FMI propose une des trois options suivantes:

- option 1: L'État-membre reverse sa part directement au "Subsidy Account" du PRGT
- option 2: dans l'attente de la conclusion des procédures internes de nature à autoriser un transfert des contributions au PRGT, l'État-membre demande au FMI de conserver temporairement sa part sur un compte appelé "*Interim Administered Account for Windfall Gold Sales Profits*".
- option 3: L'État-membre demande au FMI de lui rétrocéder sa part avant que l'État-membre ne consente à une contribution supplémentaire au "Subsidy Account" du PRGT. Les États-membres peuvent éventuellement indiquer qu'ils ne souhaitent pas reverser leur part au "Subsidy Account".

Dans le cas de la Belgique, seule l'option 3 peut être retenue, et ce pour les motifs suivants.

december 2010) — zijnde 700 miljoen STR — te verdelen onder de lidstaten van het IMF. Het aandeel van België hierin bedraagt 13,54 miljoen STR. Dit deel van de operatie is het eerste luik van de dividenduitkering.

Daaropvolgend bereikte de Raad van Beheer van het IMF op 28 september 2012 een consensus om een bijkomend gedeelte van de winsten uit de verkoop van een deel van de goudvoorraad van het IMF — zijnde 1,75 miljard STR — te verdelen onder de lidstaten van het IMF. Voor België betekent dit dat aan ons land nog eens maximaal 33,85 miljoen STR zou uitgekeerd worden. Het betreft hier overigens een raming: het precieze bedrag hangt af van het exacte quota-aandeel van België op de dag van de effectieve uitkering. 33,85 miljoen STR is een maximum omdat het quota-aandeel van België in de nabije toekomst mogelijk kan dalen, maar zeker niet stijgen. Dit deel van de operatie is het tweede luik van de dividenduitkering.

De Raad van Beheer van het IMF stelt als voorwaarde dat deze dividenduitkering enkel zal worden uitgevoerd indien de lidstaten er zich toe verbonden hebben om gezamenlijk minstens 90 % van het totale te verdelen bedrag dat voortvloeit uit bovenvermelde verkoop van een deel van de goudvoorraad van het IMF bij te dragen aan de "Subsidy Account" van de PRGT. Wordt dit streefcijfer niet gehaald, dan zullen de dividenden niet worden uitgekeerd.

Voor de overdracht van de toegewezen verdeling van de winsten uit de verkoop van een gedeelte van de goudvoorraad, stelt het IMF één van de volgende drie opties voor:

- optie 1: de lidstaat draagt het haar toegewezen deel direct over aan de "Subsidy Account" van de PRGT.
- optie 2: in afwachting van de voltooiing van de interne, binnenlandse procedures die de overdracht van bijdragen naar de PRGT mogelijk maken, verzoekt de lidstaat het IMF om het haar toegewezen deel tijdelijk onder te brengen in een zgn. "*Interim Administered Account for Windfall Gold Sales Profits*".
- optie 3: de lidstaat verzoekt het IMF om het haar toegewezen deel over te maken, vooraleer de lidstaat bijkomende bijdragen aan de "Subsidy Account" van de PRGT kan leveren. Eventueel zouden lidstaten ook kunnen aangeven dat ze hun gedeelte van de verdeling niet wensen over te dragen aan de "Subsidy Account".

België kan enkel optie 3 weerhouden omwille van de volgende reden.

Les réserves d'or du FMI sont enregistrées au compte de ressources générales du Fonds et plus en particulier la tranche de réserve (qui est composée de la quote-part de l'État-membre diminué de la quantité de devise nationale de l'État-membre que le FMI conserve en dépôt). La tranche de réserve est financée par la Banque nationale de Belgique (BNB). Les statuts du FMI disposent que les bénéfices résultant de la vente (d'une partie) des réserves d'or du Fonds doivent être réparties entre tous les membres. Considérant que les réserves d'or vendues font partie de la tranche de réserve du FMI et que la BNB a financé la part belge de la tranche de réserve, les dividendes ne peuvent pas être directement rétrocédés à l'État belge mais ils doivent être reversés à la BNB. Ces dividendes font donc partie des bénéfices de la BNB dont une partie revient à l'État belge.

La rétrocession des dividendes tirés de la vente de l'or à destination de la Belgique sera opérée selon le schéma suivant: le FMI transfère le dividende à la BNB, la BNB reverse une partie de ses bénéfices (y compris les dividendes du FMI) à l'État, l'État inscrit au budget un crédit pour le paiement d'un montant équivalent au profit du "*Subsidy Account*" du PRGT.

La politique en matière de réserves et de dividendes de la BNB, prévoit, en résumé, que 25 % du bénéfice à distribuer sont portés aux réserves disponibles de la BNB. Le solde des bénéfices à distribuer revient à l'État belge. Cela implique également que, pour le dividende que la BNB va recevoir du FMI, 25 % en seront affectés aux réserves de la BNB et seulement 75 % pourront être versés à l'État belge. Si l'État belge souhaite cantonner sa contribution dans une neutralité budgétaire, il conviendra que le montant reversé au FMI soit lui aussi limité aux 75 % du montant que l'État reçoit effectivement de la BNB.

A la mi-octobre 2012, environ 140 États-membres du FMI (parmi lesquels figure la Belgique), représentant 91,20 % des ressources concernées, ont fait savoir leur intention de rétrocéder leur part du 1^{er} volet de la répartition des dividendes en faveur du "*Subsidy Account*". Le seuil de 90 % minimum prévu pour la rétrocession du premier volet de la répartition des dividendes était ainsi dépassé. Le FMI a dès lors versé, le 23 octobre 2012, la contrevalet du dividende destiné à la Belgique, soit 13 538 085 DTS, sur le compte de la BNB. Ce montant fait donc partie des bénéfices réalisés par la BNB en 2012, qui a été effectivement versé dans le courant de 2013.

De goudvoorraad van het IMF wordt ingeschreven op de algemene middelenrekening van het Fonds, en meer bepaald de reservetranche (die bestaat uit het quotum van een lidstaat verminderd met de hoeveelheid nationale munt van de lidstaat die het IMF in bezit heeft). De reservetranche wordt gefinancierd door de Nationale Bank van België (NBB). De statuten van het IMF bepalen dat de winsten die voortvloeien uit de verkoop van (een gedeelte van) de goudvoorraad van het Fonds onder alle leden dienen te worden verdeeld. Aangezien de verkochte goudvoorraad deel uitmaakte van de reservetranche van het IMF en de NBB het Belgische deel van de reservetranche financierde, kunnen de dividenden niet rechtstreeks aan de Belgische Staat worden gestort, maar moeten zij worden uitbetaald aan de NBB. Deze dividenden maken dan deel uit van de winsten van de NBB, waarvan een deel toekomt aan de Belgische Staat.

Het schema voor het terugstorten van het dividend uit de winst van de goudverkoop dat aan België zal worden uitbetaald door het IMF, zou er dan als volgt uitzien: het IMF betaalt het dividend aan de NBB, de NBB keert een deel van zijn winst (waaronder dat dividend) uit aan de Staat, de Staat schrijft in de begroting een krediet in voor de betaling van het equivalente bedrag aan de "*Subsidy Account*" van de PRGT.

Kort samengevat voorziet het reserverings- en dividendbeleid van de NBB dat 25 % van de te verdelen winst toegevoegd wordt aan de beschikbare reserve van de NBB. Het saldo van de winstverdeling wordt toegekend aan de Belgische Staat. Dit impliceert dan ook dat van het dividend dat de NBB van het IMF zal ontvangen, 25 % naar de reserves van de NBB gaat en slechts 75 % kan worden doorgestort aan de Belgische Staat. Indien de Belgische staat de dividendbijdrage op budgettair neutrale wijze wil uitvoeren, dient het bedrag dat aan het IMF wordt teruggestort dan ook beperkt te worden tot de 75 % die de Staat effectief van de NBB ontvangt.

Medio oktober 2012 hadden zo'n 140 lidstaten van het IMF (waaronder - België), die samen 91,20 % van de beoogde middelen vertegenwoordigen, hun intentie geuit om de voor hen bestemde dividend van het eerste luik in de "*Subsidy Account*" te storten. Hiermee werd de 90 %-drempel voor het eerste luik van de dividenduitkering overschreden. Op 23 oktober 2012 stortte het IMF de tegenwaarde van het dividend van België, zijnde 13 538 085 STR, op de rekening bij de NBB. Dit bedrag maakt dus deel uit van de winst van de NBB voor 2012, die in de loop van 2013 werd uitgekeerd.

En ce qui concerne le deuxième volet de la répartition des dividendes, le FMI espère recevoir rapidement des engagements suffisants des États-membres de manière à pouvoir conclure favorablement cette phase de l'opération. Si le FMI peut verser le deuxième volet des dividendes en 2013, la rétrocession à l'État belge par la BNB aura lieu en 2014.

Dans le cadre des travaux budgétaires, il a été décidé que la Belgique rétrocèdera les montants reçus au FMI en 2014 (premier volet) et 2015 (deuxième volet), respectivement.

Avant que la Belgique soit en mesure de procéder à une rétrocession effective, une base légale doit être créée afin d'autoriser ce paiement. Ceci est l'objectif poursuivi par le présent projet de loi. L'adoption du projet de loi va permettre la rétrocession du premier volet (maximum 10,16 millions DTS), de même que, ultérieurement, la rétrocession du deuxième volet (maximum 25,4 millions DTS).

Une contribution belge de cette manière est raisonnable, d'une part parce que la Belgique soutient les objectifs du PRGT et, d'autre part, parce que le financement porte sur des ressources que le FMI lui-même a générées au moyen des ventes d'or. Pour la Belgique, la rétrocession sera une opération dépourvue d'impact budgétaire net si du moins la rétrocession reste limitée au montant que l'État belge reçoit effectivement.

Par le passé, la Belgique a contribué à plusieurs reprises au "Subsidy Account". Une participation de la Belgique au refinancement proposé du "Subsidy Account" serait de nature à confirmer le soutien que la Belgique entend apporter au FMI au travers du PRGT.

Cette intervention sera prise en compte dans le calcul de notre aide publique au développement.

Compte tenu de ce qui précède, le gouvernement demande votre consentement sur le projet de loi relatif à l'affectation des bénéfices exceptionnels réalisés par le Fonds monétaire international grâce à la vente d'or

Le ministre de la Coopération au Développement,

Jean-Pascal LABILLE

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

Voor het tweede luik van de dividenduitkering hoopt het IMF snel voldoende toezeggingen van de lidstaten te ontvangen, zodat ook dit deel van de operatie succesvol kan worden afgerond. Indien het IMF het tweede luik van de dividenden in 2013 kan uitkeren, kan de NBB dit in de loop van 2014 doorstorten aan de Belgische Staat.

In het kader van de begrotingswerkzaamheden werd beslist dat België de ontvangen dividenden aan het IMF zal terugstorten respectievelijk in 2014 (eerste luik) en 2015 (2de luik).

Vooraleer de Belgische Staat kan overgaan tot effectieve terugstorting, moet de wettelijke basis voorzien worden die deze betaling mogelijk maakt. Dit is het doel van het huidige wetsontwerp. De goedkeuring van het wetsontwerp zal zowel de terugstorting van het eerste luik (maximum 10,16 miljoen STR) mogelijk maken, als later de terugstorting van het tweede luik (maximum 25,4 miljoen STR).

Een Belgische bijdrage via deze weg is verantwoord, enerzijds omdat België de doelstellingen van de PRGT steunt en, anderzijds omdat de financiering eigenlijk gebeurt met middelen die het IMF zelf heeft gegenereerd via de goudverkoop. Voor België betekent de terugstorting budgettair een nuloperatie, ten minste indien de terugstorting beperkt blijft tot het bedrag dat de Belgische Staat effectief ontvangt.

In het verleden heeft België verschillende keren bijdragen geleverd aan de "Subsidy Account". Een deelname van België aan de voorgestelde herfinanciering van de "Subsidy Account" zou aldus een bevestiging betekenen van de steun van België aan het IMF d.m.v. de PRGT.

Deze tussenkomst telt mee bij het berekenen van onze officiële ontwikkelingshulp.

Rekening houdend met wat voorafgaat, vraagt de regering uw instemming met het wetsontwerp betreffende de aanwending van de door het Internationaal Monetair Fonds uitgekeerde buitengewone winsten van de goudverkoop.

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Jean-Pascal LABILLE

De minister van Financiën,

Koen GEENS

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif à l'affectation des bénéfices exceptionnels de la vente d'or distribués par le Fonds monétaire international

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La Belgique verse au “*Subsidy Account*” du PRGT du FMI un montant correspondant à 75 % des dividendes que le FMI distribue à la Belgique au titre de sa part dans les bénéfices réalisés dans la cadre de la vente d'or décidée par la Conseil d'Administration du FMI en date du 18 septembre 2009.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp wet betreffende de aanwending van de door het Internationaal Monetair Fonds uitgekeerde buitengewone winsten van de goudverkoop

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

België betaalt aan de PRGT “*Subsidy Account*” van het IMF een bedrag dat overeenkomt met 75 % van het bedrag van het dividend dat het IMF aan België stort als zijn aandeel in de buitengewone winsten van de goudverkoop waartoe op 18 september 2009 werd beslist door de Raad van Beheer van het IMF.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 53.604/2/V DU 17 JUILLET 2013**

Le 21 juin 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'relative à l'affectation des bénéfices exceptionnels de la vente d'or distribués par le Fonds monétaire international'.

L'avant-projet a été examiné par la deuxième chambre des vacations le 17 juillet 2013. La chambre était composée de Yves Kreins, président de chambre, président, Jacques Vanhaeverbeek, président de chambre, Martine Baguet, conseiller d'État, Jacques Englebert, assesseur, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc Paquet, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 17 juillet 2013.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet n'appelle aucune observation.

Le greffier,

Bernadette VIGNERON

Le président,

Yves KREINS

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 53.604/2/V VAN 17 JULI 2013**

Op 21 juni 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'betreffende de aanwending van de door het Internationaal Monetair Fonds uitgekeerde buitengewone winsten van de goudverkoop'.

Het voorontwerp is door de tweede vakantiekamer onderzocht op 17 juli 2013. De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, kamervoorzitter, voorzitter, Jacques Vanhaeverbeek, kamer-voorzitter, Martine Baguet, staatsraad, Jacques Englebert, assessor, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc Paquet, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 17 juli 2013.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het voorontwerp geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De griffier,

Bernadette VIGNERON

De voorzitter,

Yves KREINS

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition de Notre ministre des Finances et de notre ministre de la Coopération au Développement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre ministre des Finances et Notre ministre de la Coopération au Développement sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

La Belgique verse au "Subsidy Account" du PRGT du FMI un montant correspondant à 75 % des dividendes que le FMI distribue à la Belgique au titre de sa part dans les bénéfices réalisés dans la cadre de la vente d'or décidée par la Conseil d'Administration du FMI en date du 18 septembre 2009.

Donné à Bruxelles, le 19 novembre 2013

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de la Coopération au développement,

Jean-Pascal LABILLE

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op voordracht van Onze minister van Financiën en van Onze minister van Ontwikkelingssamenwerking,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze minister van Financiën en Onze minister van Ontwikkelingssamenwerking zijn ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze Naam aan de Wetgevende kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

België betaalt aan de PRGT "Subsidy Account" van het IMF een bedrag dat overeenkomt met 75 % van het bedrag van het dividend dat het IMF aan België stort als zijn aandeel in de buitengewone winsten van de goudverkoop waartoe op 18 september 2009 werd beslist door de Raad van Beheer van het IMF.

Gegeven te Brussel, 19 november 2013

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Jean-Pascal LABILLE

De minister van Financiën,

Koen GEENS